

II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

COMMISSIONE

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 20 novembre 1998

relativa alla nomina dei membri nonché dei presidenti e dei vicepresidenti dei gruppi di esperti demandati ad assistere la Commissione nella definizione del contenuto e dell'orientamento delle azioni chiave nel settore della ricerca e dello sviluppo tecnologico

[notificata con il numero C(1998) 3347]

(Testo rilevante ai fini del SEE)

(98/682/CE, Euratom)

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica,

vista la decisione 98/610/CE, Euratom, della Commissione, del 22 ottobre 1998, che istituisce gruppi di esperti demandati ad assistere la Commissione nella definizione del contenuto e dell'orientamento delle azioni chiave nel settore della ricerca e dello sviluppo tecnologico ⁽¹⁾,

considerando che l'articolo 3, paragrafo 1, della decisione 98/610/CE, Euratom, prevede che i gruppi siano formati dalla Commissione in modo equilibrato tenendo conto dell'origine geografica e del settore di provenienza dei loro membri (in particolare i settori dell'industria e dei servizi, della ricerca e dell'innovazione, degli utenti e delle autorità pubbliche di regolamentazione e del settore socioeconomico); che, a tal proposito, la Commissione cerca di garantire una partecipazione equilibrata tra donne e uomini;

considerando che, ai fini della nomina dei membri dei gruppi di esperti, la Commissione valuta l'insieme delle candidature in funzione dei criteri di selezione che figu-

rano al punto A, paragrafo 2, dell'allegato della decisione 98/610/CE, Euratom; che, sulla base di tale valutazione, la Commissione nomina i membri dei gruppi di esperti nel rispetto delle disposizioni che figurano all'articolo 3, paragrafo 1, della suddetta decisione e del punto B del suo allegato;

considerando che, ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 1, della decisione 98/610/CE, Euratom, i membri dei gruppi di esperti sono nominati a titolo individuale dalla Commissione per un periodo di due anni; che tale nomina può essere rinnovata una sola volta per un periodo non superiore a due anni;

considerando che, ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 4, della suddetta decisione, la Commissione nomina anche il presidente e il vicepresidente di ciascun gruppo di esperti fra i membri di questi ultimi; che il vicepresidente non può avere la stessa origine geografica né appartenere allo stesso settore di provenienza del presidente;

considerando che, ai sensi del quarto considerando della decisione 98/610/CE, Euratom, i gruppi di esperti sono incaricati di formulare le conclusioni in condizioni di totale trasparenza e indipendenza; che, pertanto, i loro membri devono agire in piena autonomia al fine di fornire alla Commissione osservazioni obiettive;

⁽¹⁾ GU L 290 del 29. 10. 1998, pag. 57.

considerando che, in quest'ottica, i membri sono tenuti ad informare la Commissione, prima di ciascuna riunione in relazione all'ordine del giorno, dei possibili conflitti di interesse che potrebbero condizionare la loro indipendenza; che devono astenersi dal deliberare su argomenti in cui hanno un conflitto d'interesse;

considerando che, a tal fine, gli esperti selezionati dovranno firmare, prima di ciascuna riunione dei gruppi di esperti, una dichiarazione in cui certificano, in base all'ordine del giorno, che non esistono conflitti di interesse che potrebbero essere considerati pregiudizievoli alla loro indipendenza;

considerando che, fatto salvo l'articolo 214 del trattato che istituisce la Comunità europea e l'articolo 194 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, i membri sono tenuti a non divulgare le informazioni comunicate nell'ambito dei lavori dei gruppi di esperti, quando viene loro segnalato che per dette informazioni esiste una richiesta di riservatezza;

considerando che, qualora un membro mancasse agli obblighi relativi all'indipendenza e riservatezza, si deve ritenere che non sia più in grado di contribuire efficacemente ai lavori del gruppo, ai sensi dell'articolo 4 della decisione 98/610/CE, Euratom;

considerando che è opportuno procedere alla nomina dei membri dei gruppi di esperti, nonché dei diciassette presidenti e diciassette vicepresidenti dei suddetti gruppi e garantire la riservatezza dei lavori e l'indipendenza dei membri,

DECIDE:

Articolo 1

Le persone i cui nominativi figurano in allegato I sono nominate membri dei gruppi di esperti istituiti dalla decisione 98/610/CE, Euratom.

Articolo 2

Le persone i cui nominativi figurano in allegato II sono nominate presidenti o vicepresidenti dei gruppi di esperti di cui all'articolo 1.

Articolo 3

Le persone di cui agli articoli 1 e 2 sono tenute a rispettare le condizioni di indipendenza e riservatezza specificate in allegato III.

Articolo 4

La presente decisione entra in vigore il giorno della sua adozione.

Fatto a Bruxelles, il 20 novembre 1998.

Per la Commissione

Édith CRESSON

Membro della Commissione

ALLEGATO I

Gruppi di esperti	Cognomi e nomi dei membri	
Salute, alimentazione e fattori ambientali	BIESALSKI BORRESEN COLOMER DANIEL FORSBERG GARCEZ DE LENCASTRE KATSOUYLANNI KORPELA LESLIE MEROT PFANNHAUSER ROTILIO SARIS TAEYMANS WALL WILLIAMS	HANS TORGER CONCHA H. ETHEL HERMINIA KLEA RIITTA JIM BERTRAND WERNER GIUSEPPE WIM DOMINIQUE PATRICK CHRISTINE
Controllo delle malattie infettive	BARRET BELLOD BORRIELLO ESTEBAN ESTOLIO DO ROSARIO KARLSSON MOENNIG O'FLANAGAN PAPAMICHAIL RANKI RAPPUOLI SALMASO SÁNCHEZ VAN EDEN VANHEMELRIJCK WAHREN WILLEBERG	NOËL ANNE SAVERIO MARIANO VIRGILIO LARS VOLKER DARINA M. ANNAMARI RINO STEFANIA J.M. WILLEM JOHAN BRITTA PREBEN
La fabbrica della cellula	ALBERGHINA BOWLES CARRONDO COLIJN-HOOYMANS DIDERICHSEN GLIMELIUS LECOMTE MÄKINEN PÜHLER ROELS	LILIA DIANNA MANUEL CATHARINA BORGE KRISTINA JEANNE-MARIE SEPPO ALFRED J.A.

Gruppi di esperti	Cognomi e nomi dei membri	
	SCHWAB SEKERIS VAN DE VOORDE VELA VIIKARI YEATS	HELMUT CONSTANTINE ANDRÉ CARMEN LIISA SIOBHAN
Invecchiamento della popolazione	BALTES BARTOLI COMELLA GREENGROSS GUILLEMARD LINDSTRÖM O HARA PAULA BARBOSA PERANI PICCART SCHROLL STATHAKOS TAIPALE VAN DEN BERG WICK	MARGARET ETTORE JOAN SALLY A. M. JAN-INGVAR SEAMUS MANUEL DANIELA MARTINE MARIANNE DIMITRI VAPPU HANS GEORG
Gestione sostenibile dell'agricoltura, della pesca e della silvicoltura, incluso lo sviluppo integrato dello spazio rurale	CARLSSON CARUSO DE SOUSA VASCONCELOS DEROANNE GONZALES-GARCES GRIFFITH HOFREITHER KASSIOUMIS LANGSTRAAT PAAVILAINEN POUZET RASCHE REXEN TAIT THOMAS VON MEYER WERRY	MÅRTEN CAMILLO MARCELLO CLAUDE ALBERTO DAVID MARKUS KONSTANTINOS DIRK LEENA ANDRÉ ERNST FINN ELIZABETH TOM HEINO P.
Società dell'informazione	AIRAGHI ALVES BAUSCH BERTHELSEN BRAVO COCHRANE	ANGELO JOSÉ ROMAIN HANS ALAIN PETER

Gruppi di esperti	Cognomi e nomi dei membri	
	CRONBERG DE KEMP FENEYROL GALUZZI HALKIAS HORN HORWOOD KUUSI LAGASSE LARROUTUROU MERKER MOSSOTTO NILSSON PACHL PURVES SCHUURMANS UCEDA WERTHNER WEYRICH	TARJA ARNOUD MICHEL PAOLO CHRISTOS CHRIS ROSEMARY JUHANI PAUL BERNARD WOLFGANG CESARE ANN MARIE URSULA IAN MARTIN JAVIER HANNES CLAUD
Prodotti, processi e organizzazione innovativi	ÁLVAREZ BENAVENT BLONDELOT DE CHARENTENAY DE MEYER FOUNTI GREGORY HELLER JÄGER NORELL O'DONOVAN PEDERSEN PINTO RIBERA SALCEDO SISTERMANS TEMMES WARNECKE	S. R. ÉMILE FRANÇOIS A. MARIA MIKE BERNDT HEIMO MARGARETA P. HANS LUIGI JOSÉ JOOP ARMI HANS-JÜRGEN
Mobilità sostenibile e intermodalità	BAYLISS BOGG DOGANIS FERNÁNDEZ DURÁN FINLAY KNOFLACHER LINDBERG LINKAMA PAYE-JEANNENEY	DAVID KEITH RIGAS REYES HUGH HERMANN JOHAN EEVA LAURENCE

Gruppi di esperti	Cognomi e nomi dei membri	
	RICOTELLI RUIJGROK SCHACKE SOBOLL SQUASSAFICHI VAN DE VOORDE VIANA BAPTISTA	MARCELLO C. J. IVAR HORST NICOLA EDDY JOSÉ
Nuove prospettive per l'aeronautica	ABBINK ARIAS CATOIRE GOULETTE JENSEN LAWLER LOJACONO LUREAU MADALENO MALANICK NYSEN OLSSON PAPAILIOU SZODRUCH TRUMAN VON TEIN	J. ANGEL-LUIS SERGE MIKE KURT JAMES EROS FRANÇOIS UTÍMIA PETER CLAUDE ULF KYRIACOS JOACHIM TREVOR VOLKER
Trasporti terrestri e tecnologie del mare	ACKERMANN ANDERSEN BRÄNNSTRÖM BYRNE CERECEDA DUARTE SILVA FEITLER GOLDAN GOODRICH KEROSUO KYRTATOS LIST MAGGETTO MICHELLONE PERSON SEIFFERT	CHARLES-LOUIS TORBEN KLAS GERALD C. ANTÓNIO SIMONE MICHAEL DAVID MATTI NIKOLAOS HELMUT GASTON GIAN CARLO P. ULRICH
Gestione sostenibile e qualità delle acque, e gestione sostenibile degli ecosistemi marini	BJORNSSEN BOZZO CANDELA DE MARSILY DRONKERS	PETER GIAN MARIO LUCILA GHISLAIN JOB

Gruppi di esperti	Cognomi e nomi dei membri	
	ELEFTHERIOU JASKULKE KAUPPI KLAGHOFER LANCELOT MCGLADE MONTESINOS MULCAHY NUNES PFEIFFER	ANASTASSIOS ELISABETH LEA E. CHRISTIANE JACQUELINE SALOMÓN MAIRE FRANCISCO KLAUS
Cambiamento globale, clima e biodiversità	BERGER BERZ CAHILL CORTE-REAL CRUTZEN DAHL-JENSEN GRABHERR LALAS LÓPEZ FERNANDEZ MCWILLIAMS ROHDE SERREAULT WALLS YARMIN ZERBINI	ANDRÉ G. BRONWYN JOÃO PAUL DORTHE GEORG DIMITRIS MARIA LUISA BRENDAN HENNING BRIGITTE MARI FARHANA S.
La città del futuro e il patrimonio culturale	ANDERSSON BEEDHOLM CAMPILLO CASSAR DUNLEAVY HECQ JILKA KUTTER MAUGARD MOROPOULOU NYSTROM PORTAS ROELOFS ROGERS SABBIONI	HARRI BENTE ROSA MAY SEAN WALTER BRIGITTE ECKHARD ALAIN ANTONIA LOUISE NUNO LAMBERT RICHARD CRISTINA
Sistemi energetici più puliti e Un'energia economica ed efficiente	AIGNER BILLFALK DA SILVA CARVALHO DURAND	MANFRED LENNART MARIA JEAN-MICHEL

Gruppi di esperti	Cognomi e nomi dei membri	
	FREDERICK GARIBBA HINSTRUP KERONEN LEWIS MAVRAKIS OTTER PAZ FRIEND ROCCA ROULET SARIS SCHNEEBERGER	GUY M. PETER JOUNI TONY DIMITRIOS NICHOLAS MARIA UGO CLAUDE FRANS MICHAEL
Rafforzare la base di conoscenze socioecono- miche	BRUNN CARTON DURU ERIKSON GIANNITSIS GRODAL JOÃO RODRIGUES MARTINOTTI NEWBY NOWOTNY OSTNER SCHABER SCHNABEL SILIUS SOMMESTAD SUBIRATS WHELAN	ANKE LUC MARIE ROBERT TASSOS BIRGIT MARIA GUIDO HOWARD HELGA ILONA GASTON PAUL HARRIET LENA JOAN BRENDAN
Fusione termonucleare controllata	BELLI BERKE BUSCH D'HAESELEER FUSTER HÖGBERG HOPKINS KATSANOS KNERINGER LAVAL POLICARPO POOLEY SALOMAA VAN DER WIEL	MARIA CLAUS NIELS WILLIAM FELICIANO LARS MIKE ANASTASIOS GÜNTHER GUY ARMANDO DEREK RALF MARNIX

Gruppi di esperti	Cognomi e nomi dei membri	
Fissione nucleare	CARO CARVALHO SOARES COLINO CUNNINGHAM GOVAERTS HAYNS HEUSENER HOLM MATTILA NIELSEN RAKHORST SCHMITZER SIDERIS VALENTINI VALLEE	RAFAEL JOSÉ ANTONIO JOHN PIERRE MIKE GERHARD LARS-ERIK LASSE SVEN HUBERT CHRISTIAN ELEFThERIOS PAOLO ALAIN

ALLEGATO II

Elenco dei presidenti e dei vicepresidenti dei gruppi di esperti

Gruppi di esperti	Cognome e nome del presidente	Cognome e nome del vicepresidente
Salute, alimentazione e fattori ambientali	WILLIAMS Christine	COLOMER Concha
Controllo delle malattie infettive	BELLOD Anne	ESTOLIO DO ROSARIO Virgilio
La fabbrica della cellula	ALBERGHINA Lilia	LECOMTE Jeanne-Marie
Invecchiamento della popolazione	BALTES Margaret	TAIPALE Vappu
Gestione sostenibile dell'agricoltura, della pesca e della silvicoltura, incluso lo sviluppo integrato dello spazio rurale	THOMAS Tom	HOFREITHER Markus
Società dell'informazione	WEYRICH Claus	HORN Chris
Prodotti, processi e organizzazioni innovativi	PEDERSEN Hans	SISTERMANS J. F.
Mobilità sostenibile e intermodalità	BAYLISS David	DOGANIS Rigas
Nuove prospettive per l'aeronautica	OLSSON Ulf	ARIAS Angel-Luis
Trasporti terrestri e tecnologie del mare	MICHELLONE Gian Carlo	GOODRICH David
Gestione sostenibile e qualità delle acque e Gestione sostenibile degli ecosistemi marini	KAUPPI Lea	BJÖRNSSEN Peter
Cambiamento globale, clima e biodiversità	SERREAULT Brigitte	BERGER André
La città del futuro e il patrimonio culturale	PORTAS Nuno	SABBIONI Christina
Sistemi energetici più puliti e Un'energia economica ed efficiente	SARIS Frans	BILLFALK Lennart
Rafforzare la base di conoscenze socioeconomiche	NOWOTNY Helga	SCHABER Gaston
Fusione termonucleare controllata	FUSTER Feliciano	D'HAESELEER William
Fissione nucleare	HEUSENER Gerhard	VALLEE Alain

*ALLEGATO III***Condizioni relative all'indipendenza dei membri e alla riservatezza dei lavori****A. Riservatezza dei lavori**

Fatto salvo l'articolo 214 del trattato che istituisce la Comunità europea e l'articolo 194 del trattato che istituisce la Comunità europea dell'energia atomica, i membri sono tenuti a non divulgare le informazioni comunicate nell'ambito dei lavori dei gruppi di esperti, qualora sia stato loro segnalato che per dette informazioni esiste una richiesta di riservatezza.

B. Indipendenza dei membri

1. I membri informano la Commissione circa gli eventuali conflitti di interesse che potrebbero essere considerati pregiudizievoli per la loro indipendenza.
2. Prima di ogni riunione, i membri segnalano alla Commissione, in relazione all'ordine del giorno, gli interessi specifici che potrebbero essere considerati pregiudizievoli alla loro indipendenza. Si astengono dal deliberare su un argomento in cui hanno un conflitto d'interesse.
3. A tal fine, gli esperti prescelti dovranno sottoscrivere, prima di ciascuna riunione dei gruppi di esperti, la dichiarazione che figura in appendice nella quale certificano che non esiste alcun conflitto di interesse.

C. Inadempienza

Qualora un membro mancasse a suddetti obblighi, si ritiene che non sia più in grado di contribuire efficacemente ai lavori del gruppo, ai sensi dell'articolo 4 della decisione 98/610/CE, Euratom.

*Appendice***DICHIARAZIONE RELATIVA AI CONFLITTI DI INTERESSE***(Barrare le caselle corrispondenti)***Dichiarazione di assenza di conflitti d'interesse in relazione all'ordine del giorno della riunione del**

☐ Il sottoscritto,, certifica che non sussistono, in relazione all'ordine del giorno della presente riunione, conflitti di interesse che potrebbero essere considerati pregiudizievoli per la sua indipendenza.

☐ Il sottoscritto,, certifica che sussiste, in relazione all'ordine del giorno della presente riunione, un potenziale conflitto d'interesse che potrebbe essere considerato pregiudizievole per la sua indipendenza, rispetto ai seguenti lavori del gruppo di esperti di cui fa parte:

*Tema dell'ordine del giorno**Conflitto d'interesse*

.....
.....
.....
.....

D'altra parte, se nel corso di una riunione del gruppo di esperti a cui partecipo, dovessi venire a conoscenza di un eventuale conflitto di interesse che, in qualche modo, potrebbe essere considerato pregiudizievole per la mia indipendenza, in relazione ad un argomento all'ordine del giorno o affrontato nelle discussioni del gruppo, mi impegno a informare tempestivamente i servizi della Commissione.

Firma

Cognome e nome

Data
